

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 91

**Rubrik:** Pro Senectute

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nos téléphones prennent un coup de jeune !

D'ici à la fin de l'année 2017, la téléphonie fixe Swisscom aura migré vers une nouvelle technologie : le protocole internet. Explications et conseils.

**S**i vous êtes clients de Swisscom, à moins d'avoir séjourné sur Mars au cours de ces derniers mois, vous avez sans doute entendu parler du passage à la nouvelle téléphonie fixe exécuté actuellement dans toute la Suisse. Peut-être même faites-vous partie des 1,3 million de personnes qui ont déjà fait, en douceur, cette transition, sans savoir de quoi il s'agissait exactement. Et, si vous n'avez pas encore franchi le pas, parmi les questions que vous vous posez, il se peut que vous vous demandez à quoi sert cette évolution incontournable qui fait migrer la téléphonie fixe vers le protocole internet (IP). En deux mots, pratiquement, votre appareil ne sera plus branché sur la prise téléphonique de votre logement, mais raccordé à l'internet box. L'expérience de ce changement, Philippe Robert, 69 ans, l'a vécue voilà deux mois à son domicile de Clarens (VD). Client fidèle de Swisscom depuis plus de trente ans, il a été averti par courrier de la nécessité de modifier son installation. «Même s'il m'était proposé de m'envoyer un technicien pour faire le changement, je me suis adressé à mon installateur habituel, auquel je suis fidèle. Le nouveau routeur a été posé. Je suis allé ensuite suivre un cours gratuit Swisscom Academy pour bien comprendre cette nouvelle technologie et ce qu'elle nous apporte.»

Même si vous êtes réfractaires au changement, vous ne pourrez échapper à celui-ci, pour des raisons évidentes : «Nous passons d'un réseau analogique vieux de plus de cent ans à un réseau digital», explique Christian Neuhaus, porte-parole de Swisscom. Nous changeons de technologie, parce que nous ne trouvons plus de pièces de rechange pour cet ancien réseau. La télévision, internet : tout est digital aujourd'hui, et ce réseau était pratiquement le dernier à devoir être modifié.»

## POURQUOI CHANGER ?

Vérifiez votre courrier: chaque client est informé personnellement par une lettre l'invitant à prendre contact avec Swisscom pour faire le

plupart des cas, le téléphone peut être enfiché dans ce modem. Toutefois, si vous possédez encore un ancien modèle à disque, il vous faudra un nouvel appareil. Vous pouvez alors demander conseil dans un Swisscom Shop.

Dans 99 % des cas, l'opération se déroule sans problème. Mais, si un souci devait surgir, il est toujours



**«Je suis allé suivre un cours gratuit Swisscom pour bien comprendre»**

PHILIPPE ROBERT, RETRAITÉ

changement. «Cela touche uniquement nos clients qui n'ont pas la télévision ou internet, car les autres ont déjà fait la mutation. Ils vont recevoir gratuitement un routeur et, chez eux, ils devront l'enficher dans la prise téléphonique, puis brancher la prise du téléphone dans le routeur.» Dans la

possible de composer le numéro de téléphone gratuit 0800 800 800 pour bénéficier de conseils. C'est également à ce numéro ou dans un Swisscom Shop que vous pourrez souscrire à un nouvel abonnement rendu nécessaire par ce changement.

MARTINE BERNIER



Swisscom propose d'envoyer un technicien à ses abonnés pour opérer le changement.

## VOULEZ-VOUS FUGUER EN ROMANDIE?

Depuis un quart de siècle, Pro Senectute Vaud propose aux seniors ayant atteint et dépassé l'âge de la retraite de s'évader en participant à des excursions en minibus. Le programme de ces Petites fugues est édité deux fois par an dans une brochure répertoriant une vaste palette d'activités réparties en cinq catégories: théâtre, promenade/paysage, visite, spécialité culinaire et événement. Sur le terrain, quatre véhicules de seize et de neuf places, tous équipés pour accueillir les personnes à mobilité réduite, sillonnent le canton en desservant, chacun, une région spécifique. Ils se rendent au domicile des participants pour les prendre en charge, puis se dirigent vers les lieux de villégiature qui se trouvent fréquemment hors des frontières du canton, voire même du pays.

Les excursions durent une demi-journée, un jour ou une semaine en fonction des programmes, et sont proposées à des prix défiant toute concurrence. Pour les personnes qui ne pourraient pas s'acquitter des 50 fr. la demi-journée ou des 80 fr. la journée, le Service social de Pro Senectute Vaud est à disposition pour étudier un soutien financier, en toute discréetion. Entre étapes gourmandes, loisirs culturels ou ludiques, moments de bien-être et découvertes multiples, Les Petites fugues se déroulent toujours dans une ambiance joyeuse et conviviale. Les habitués ne s'y trompent pas, eux qui sillonnent les routes régulièrement au gré des programmes proposés.

M.B.

Pour tous renseignements ou les inscriptions: 021 646 17 21.

Pour télécharger la brochure: [www.vd.pro-senectute.ch/data/documents/ps-activites\\_petites-fugues\\_web.pdf](http://www.vd.pro-senectute.ch/data/documents/ps-activites_petites-fugues_web.pdf)

**PRO SENECTUTE**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

**BIENNE**  
Rue Centrale 40, c.p. 1263  
2502 Biel  
[biel-bienne@be.pro-senectute.ch](mailto:biel-bienne@be.pro-senectute.ch)  
Tél. 032 328 31 11  
Fax 032 328 31 00

**FRIBOURG**  
Passage du Cardinal 18  
CP 169 - 1705 Fribourg 5  
[info@fr.pro-senectute.ch](mailto:info@fr.pro-senectute.ch)  
Tél. 026 347 12 40  
Fax 026 347 12 41

**GENÈVE**  
Rue de la Maladière 4, 1205 Genève  
[info@ge.pro-senectute.ch](mailto:info@ge.pro-senectute.ch)  
Tél. 022 807 05 65  
Fax 022 807 05 89

**TAVANNES**  
Rue du Pont 4, 2710 Tavannes  
[prosenectute.tavannes@ne.ch](mailto:prosenectute.tavannes@ne.ch)  
Tél. 032 886 83 80  
Fax 032 886 83 89

**DELÉMONT**  
Centre d'action sociale des aînés  
Ch. du Puits 4, c.p. 800  
2800 Delémont  
[prosenectute.delmont@ne.ch](mailto:prosenectute.delmont@ne.ch)  
Tél. 032 886 83 20  
Fax 032 886 83 19

**NEUCHÂTEL**  
Bureau régional Neuchâtel  
Rue de la Côte 48a  
2000 Neuchâtel  
[prosenectute.ne@ne.ch](mailto:prosenectute.ne@ne.ch)  
Tél. 032 886 83 40  
Fax 032 886 83 41

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Rue du Pont 25  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[prosenectute.cf@ne.ch](mailto:prosenectute.cf@ne.ch)  
Tél. 032 886 83 00  
Fax 032 886 83 09

**VAUD**  
Maupas 51  
1004 Lausanne  
[info@vd.pro-senectute.ch](mailto:info@vd.pro-senectute.ch)  
Tél. 021 646 17 21  
Fax 021 646 05 06

**VALAIS**  
Siège et centre d'information  
Rue de la Porte-Neuve 20, 1950 Sion  
[info@vs.prosenectute.ch](mailto:info@vs.prosenectute.ch)  
Tél. 027 322 07 41  
Fax 027 322 89 16